



# *Scaldaletto*

---

**ISTRUZIONI D'USO**

---

## AVVERTENZE DI SICUREZZA



Non adatto a bambini molto piccoli. I bambini al di sotto dei tre anni non devono usare questo apparecchio a causa della loro incapacità a reagire al surriscaldamento.

Verificate che la tensione di alimentazione del vostro apparecchio, corrisponda a quella della vostra installazione domestica.

Prima di accedere ai morsetti di alimentazione, la spina deve essere scollegata dalla rete elettrica;

Non pulire mai con panni umidi o bagnati l'apparecchio quando è collegato alla rete elettrica.

Non scollegate mai l'apparecchio tirando il cavo.

Non utilizzate l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate.

Assicuratevi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti.

Non immergete, il cavo di alimentazione o la presa di corrente nell'acqua o in altro liquido. Qualunque intervento sul prodotto deve essere effettuato da per-

sonale autorizzato.

Non utilizzate l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito.

Il produttore non è responsabile per l'uso improprio.

Apparecchio per uso interno.

Questo apparecchio è concepito solo per uso domestico. Non adatto per uso professionale o per uso in ambienti a carattere residenziale quali: motel, alberghi, etc.

Dopo aver estratto l'apparecchio dall'imballaggio assicurarsi che sia integro, senza danni visibili che possano compromettere la funzionalità dello stesso.

Non utilizzare adattatori, prese multiple o prolunghe. In caso di incompatibilità tra la presa dell'apparecchio e la presa di corrente, far cambiare la presa dell'apparecchio con una adeguata da personale specializzato.

Evitare il contatto con l'apparecchio in caso di mani o piedi bagnati o umidi

Non lasciare l'apparecchio esposto a pioggia, sole ecc.

Prima di effettuare la pulizia del prodotto, staccare il cavo dall'apparecchio.

In caso di avaria o mal funzionamento del prodotto chiedere assistenza a professionisti specializzati.

Per evitare pericolo di surriscaldamento, è consigliato srotolare il cavo nella

sua totalità e scollegare il cavo durante il non funzionamento dell'apparecchio. Utilizzare lo scaldaletto solo al di sotto di lenzuola, mai a diretto contatto con la persona.

Non piegare

Evitare la formazione di pieghe.

Il prodotto non è omologato per uso medico.

L'apparecchio va utilizzato esclusivamente con gli accessori in dotazione

Non collocare la manopola sotto il cuscino o le coperte.

Non introdurre aghi o spilli.

Non usare piegata. Non usare spiegata.

Un'applicazione prolungata con regolazione elevata può causare bruciature alla pelle. Non addormentarsi con l'apparecchio in funzione.

Non rimboccare.

L'apparecchio deve essere restituito al fornitore se il fusibile cede.

Non usare su un letto regolabile; se si usa l'apparecchio su un letto regolabile verificare che la coperta o il cavo non possano rimanere intrappolati o bloccati per esempio nelle cerniere.

Questa coperta non deve essere usata da bambini sopra i tre anni, se i dispositivi di comando non sono stati prerogolati da un genitore o da un custode o se il bambino non è stato adeguatamente

istruito su come usare in modo sicuro tali dispositivi

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purchè sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore ai 3 anni e inferiore agli 8 anni sotto supervisione e con il controllo sempre impostato al valore minimo di temperatura. Il cavo e l'unità di comando dell'apparecchio possono comportare rischi di impigliamento, di strangolamento, di inciampo o di calpestio se non sono posizionati correttamente. L'utilizzatore deve utilizzare l'apparecchio in modo sicuro. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

Quando si ripone l'apparecchio, lasciare che si raffreddi prima di piegarlo; Non sgualcire l'apparecchio mettendoci sopra degli oggetti quando viene riposto.



## ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo.

Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio.

Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini con meno di otto anni e custodire in luogo asciutto e sicuro. I bambini non devono utilizzare l'apparecchio come gioco.

L'utilizzatore deve sincerarsi che le parti in eccesso e i cavi elettrici siano disposti in condizioni di sicurezza.

Leggere e conservare per future referenze.

### SCALDALETTO

Grazie per aver scelto il nostro scaldaletto che vi permetterà di riscaldare in poco tempo il vostro letto. Per un uso corretto e sicuro leggere le istruzioni e conservare per future referenze.

### ISTRUZIONI D'USO

Istruzioni importanti. Conservare per usi futuri.

Questo dispositivo è una coperta per sotto.

Porre lo scaldaletto direttamente sul materasso, sotto le lenzuola, collocando il lato dove è posta la spina a contatto con il materasso. Assicurarsi che lo scaldaletto sia ben disposto, quindi fare il letto come di consueto.

Adagiare la coperta sul letto, posizionando il lato in cui ci sono gli alloggi per il dispositivo di comando rivolto verso l'alto, facendo in modo che le estremità dove c'è l'alloggio per il dispositivo di comando siano in corrispondenza del cuscino.

Lo scaldaletto si utilizza esclusivamente con la manopola in dotazione, come indicato sull'apparecchio stesso. Quindi collegare la spina all'apparecchio.

Introdurre il cavo dell'apparecchio alla presa di corrente.

Il dispositivo di comando è dotato di 3 livelli: 0, 1 e 2. Livello 0: il di-

positivo è spento. Livello 1: il dispositivo funziona al minimo. Livello 2: il dispositivo funziona al massimo.

Avviare lo scaldaletto almeno un'ora prima di andare a letto, selezionando il livello 2 (livello massimo), sul selezionatore di temperatura. Dopo un'ora il letto sarà piacevolmente caldo. Se l'ambiente è particolarmente freddo, accendere lo scaldaletto 2/3 ore prima di andare a letto.

Al contrario se si desidera spegnere l'apparecchio posizionare la manopola sul livello 0 e scollegare il cavo dalla presa di corrente.

Nei modelli a due piazze, vi sono 2 telecomandi che si azionano separatamente.

Infatti è possibile scegliere se azionare uno o entrambi per riscaldare il letto a proprio piacimento.

### CURA E MANUTENZIONE

E' possibile lavare lo scaldaletto dato che tutte le parti elettriche sono chiuse ermeticamente.

Si consiglia il lavaggio a mano in acqua tiepida.

Lavare lo scaldaletto in caso di sporcizia eccessiva; lavarlo frequentemente può accelerare il processo di deterioramento per tanto lavare non più di 2/3 volte l'anno.

Per il lavaggio a mano procedere nel seguente modo:

Staccare il cavo dallo scaldaletto.

Utilizzare acqua tiepida e sapone neutro delicato.

Immergere lo scaldaletto per 15 minuti circa.

Sciagquare delicatamente senza strizzare: per eliminare l'acqua basta scrollarlo.

Stendere lo scaldaletto all'aria aperta orizzontalmente e lasciar asciugare fino a quando sarà completamente asciutto.

Non utilizzare l'apparecchio ancora umido.

Il miglior modo per conservare lo scaldaletto è lasciarlo sul letto. Conservarlo in un luogo asciutto ed evitare di poggiare oggetti pesanti che possano provocare danni.

Controllare periodicamente il cavo e la manopola per accertarsi che non vi siano segni di deterioramento. In caso di guasto o di deterioramento chiedere la consulenza di un tecnico.



## E- ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



No apto para niños muy pequeños. Los niños menores de tres años no deben utilizar este aparato a causa de su incapacidad para reaccionar al sobrecalentamiento.

Compruebe que la tensión de alimentación de su aparato corresponde a la de su instalación doméstica.

Antes de acceder a los bornes de alimentación, el enchufe deberá desconectarse de la red eléctrica.

Nunca limpie el aparato con paños húmedos o mojados cuando esté conectado a la red eléctrica.

No utilice el aparato si el cable, el enchufe o algunas de sus partes están dañados.

Asegúrese de que el cable de alimentación se mantiene debidamente alejado del aparato y que no está en contacto con las partes calientes del mismo o aplastado sobre bordes o aristas cortantes.

No sumerja el cable de alimentación o la toma de corriente en agua u otros líquidos.

Cualquier intervención sobre el producto debe ser realizada por personal autorizado.

No utilice el aparato con fines distintos a aquel para el que está diseñado.

El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso indebido.

Aparato para uso de interior.

Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico. No apto para uso profesional o para ser utilizado en ambientes de tipo residencial tales como: moteles, hoteles, etc.

Una vez desembalado el aparato, compruebe que contiene todos sus com-

ponentes y no presenta daños visibles que puedan comprometer su funcionamiento.

No utilice adaptadores, tomas múltiples o alargadores.

En caso de incompatibilidad entre el enchufe del aparato y la toma de corriente, acuda a personal cualificado para sustituir el enchufe del aparato por otro adecuado.

Evite tocar el aparato con las manos mojadas o los pies mojados o húmedos. No deje el aparato expuesto a la lluvia, al sol, etc.

Desconecte el cable del aparato antes de limpiarlo.

En caso de avería o mal funcionamiento, acuda a profesionales especializados.

Para evitar peligro de sobrecalentamiento, se recomienda desenrollar el cable por completo y desconectarlo cuando el aparato no esté en funcionamiento.

Utilice el calientacamás siempre debajo de una sábana, nunca en contacto directo con el cuerpo.

No lo doble. Evite la formación de pliegues.

Este producto no está homologado para uso médico.

Hay que utilizarlo únicamente con los accesorios proporcionados por el fabricante.

No coloque el mando debajo de la almohada o las mantas.

No introduzca agujas o alfileres.

Una aplicación prolongada con elevadas temperaturas puede provocar quemaduras en la piel.

No se duerma con el aparato en funcionamiento.

No remeter.

Si el fusible falla, deberá devolver el aparato al distribuidor.

No utilizar en una cama ajustable; si utiliza el aparato en una cama ajustable, compruebe que la manta o el cable no pueden quedar atrapados o bloqueados, por ejemplo, en las bisagras.

Esta manta no debe ser utilizada por niños mayores de tres años sin que uno de los padres o un tutor haya configurado previamente los mandos o a menos que el niño haya recibido formación sobre cómo hacer funcionar dichos dispositivos con seguridad.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o el conocimiento necesario, siempre y cuando lo hagan bajo una adecuada supervisión o tras recibir instrucciones sobre la utilización segura del aparato y entender los peligros que entraña. Este aparato puede ser utilizado por

niños mayores de 3 años y menores de 8 años bajo supervisión y siempre con el control fijado en el valor mínimo de temperatura. El cable y la unidad de mando del aparato pueden conllevar riesgos de enganche, estrangulación, tropiezo o pisoteo si no están colocados correctamente. El usuario debe utilizar el aparato de forma segura. Este aparato no es un juguete. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños, a no ser que tengan más de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

Cuando guarde el aparato, deje que se enfríe antes de plegar; No arrugar el aparato objetos que ponen cuando se coloca.



## **ATENCIÓN!**

Peligro de asfixia. Los elementos de embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, al ser potenciales fuentes de peligro.

Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete.

Durante el uso, asegúrese de que los niños no toquen el aparato.

Mantenga este aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de ocho años y guárdelo en un lugar seco

y seguro. Los niños no deben jugar con este aparato.

El usuario debe asegurarse de que las piezas sobrantes y los cables eléctricos estén colocados en condiciones de seguridad.

Lea y guarde estas instrucciones para futuras consultas.

### CLIMATIZADOR DE CAMA

Gracias por elegir nuestro calentacamas, que le permitirá calentar rápidamente su cama. Para un uso correcto y seguro, lea estas instrucciones e guárdelas para futuras consultas.

### INSTRUCCIONES PARA EL USO

Instrucciones importantes. Guárdelas para futuras consultas.

Este dispositivo es una manta bajera.

Coloque el calentacamas directamente sobre el colchón, debajo de las sábanas, con el lado que lleva el enchufe en contacto con el colchón. Asegúrese de que el calentacamas está bien colocado y proceda a hacer la cama como de costumbre.

Coloque la manta sobre la cama, con el lado donde se encuentran los alojamientos de los mandos orientado hacia arriba, procurando que los extremos que llevan dicho alojamiento coincidan con la almohada. El calentacamas puede utilizarse únicamente con el mando proporcionado por el fabricante, como se indica en el propio aparato. A continuación conecte el enchufe al aparato.

Introduzca el cable del aparato en la toma de corriente.

El mando cuenta con 3 niveles: 0, 1 y 2. Nivel 0: el dispositivo está apagado. Nivel 1: el dispositivo funciona al mínimo. Nivel 2: el dispositivo funciona al máximo.

Encienda el calentacamas al menos una hora antes de irse a la cama, seleccionando el nivel 2 (nivel máximo) en el selector de temperatura. Al cabo de una hora la cama estará agradablemente caliente. Si el ambiente es muy frío, encienda el calentacamas 2 o 3 horas antes de irse a la cama.

Si desea mantener el calor constante durante toda la noche, deje el mando en el nivel 1 (nivel mínimo) de temperatura, evitando la posición 2.

En cambio, si desea apagar el aparato, coloque el mando en el nivel 0 y desconecte el cable de la toma de corriente.

Los modelos para cama de matrimonio tienen 2 mandos que se accionan por separado.

De hecho, puede elegir si accionar uno solo o ambos para calentar la cama según sus exigencias.

### CURA Y MANUTENCIÓN

El calentacamas se puede lavar, ya que todas las partes eléctricas están cerradas herméticamente.

Se recomienda lavarlo a mano con agua tibia.

Lave el calentacamas si está muy sucio; lavarlo a menudo puede acelerar el proceso de deterioro, por lo tanto, se recomienda no lavarlo más de 2 o 3 veces al año.

Para el lavado a mano proceda de la siguiente manera:

Desconecte el cable del calentacamas.

Utilice agua tibia y jabón neutro delicado).

Sumerja el calentacamas durante aprox. 15 minutos.

Clare suavemente sin retorcer: para eliminar el agua basta con sacudirlo.

Tienda el calentacamas al aire libre horizontalmente y deje que se

seque por completo.

No utilice el aparato cuando aún esté húmedo.

La mejor manera de conservar el calentacamas es dejarlo sobre la cama.

Guarde el calentacamas en un lugar seco y evite colocar objetos pesados encima del mismo, ya que podrían provocar daños.

Compruebe de vez en cuando el cable y el mando para asegurarse de que no presentan señales de deterioro. En caso de avería o deterioro, acuda a un técnico.



## P- ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA



Não adapto às crianças muito pequenas, as crianças com menos de três anos não devem utilizar esse aparelho devido à sua incapacidade de reagir ao sobreaquecimento.

Verifique se a tensão de alimentação do seu aparelho corresponde com aquela da sua instalação doméstica. Antes de ter acesso aos terminais de alimentação, o plugue deve ser desconectado da rede elétrica. Nunca limpe o aparelho com panos húmidos ou molhados, quando ele tiver conectado na rede elétrica. Nunca desconecte o aparelho puxando pelo cabo. Não utilize o aparelho se o cabo, o plugue ou algumas de suas partes estiverem danificadas. Verifique se o cabo de alimentação está adequadamente mantido longe do aparelho e que ele não entre em contato com as partes quentes do próprio ou prensado entre bordas ou cantos

cortantes. Não mergulhe o cabo de alimentação ou o plugue da corrente na água ou em outro líquido. Qualquer intervenção no produto deve ser realizada por profissionais autorizados. Não utilize o aparelho para usos diferentes daquele pelo qual ele foi concebido. O produtor não é responsável pelo uso impróprio. Aparelho para uso em ambientes internos. Esse aparelho foi concebido somente para uso doméstico. Não adapte para uso profissional ou para uso em ambientes de tipo residencial como: motel, hotéis, etc.

Após ter extraído o aparelho da embalagem verifique sua integridade, sem danificações visíveis que podem comprometer a funcionalidade do mesmo. Não utilize adaptadores, tomadas múltiplas ou extensões. Em caso de incompatibilidade entre o plugue do aparelho e a tomada de corrente, procure um profissional especializado para trocar o plugue do aparelho com uma do tipo necessário. Evite o contato com o aparelho se estiver com as mãos ou os pés molhados ou húmidos. Não deixe o aparelho exposto à chuva, ao sol, etc. Antes de realizar a limpeza do produto, desconecte o cabo do aparelho. Em caso de avaria ou mau funcionamento do produto procure a assistência de profissionais especializados. Para evitar

o perigo do sobreaquecimento, é aconselhável desenrolar o cabo totalmente e desconectar o cabo durante o não funcionamento do aparelho. Utilize o aquecedor de cama somente debaixo de lençóis, nunca em contato direto com a pessoa. Não dobre. Evite a formação de dobras. O produto não foi homologado para uso médico. O aparelho deve ser utilizado exclusivamente com os acessórios em dotação. Não coloque o botão giratório debaixo do travesseiro ou dos cobertores. Não introduza agulhas ou alfinetes. Não utilize-o dobrado. Não utilize se estiver amassada. Uma aplicação prolongada com uma regulação elevada pode provocar queimaduras na pele. Não adormeça com o aparelho acionado. Não se enrole com o aparelho. O aparelho deve ser devolvido ao fornecedor se o fusível ceder. Não utilize em uma cama regulável. Se for utilizar o aparelho em uma cama regulável verifique se o cobertor ou o cabo não fiquem presos ou bloqueados por exemplo nos fechos. Esse aparelho pode ser utilizado por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou sem experiência ou sem o necessário conhecimento, desde que elas estejam sob a vigilância ou então depois que as mesmas receberam as instruções relativas à utilização segura

do aparelho e à compreensão dos perigos inerentes ao mesmo. Esse aparelho pode ser utilizado por crianças com idade superior aos 3 anos e inferior aos 8 anos sob a supervisão e com o controle sempre regulado com o valor mínimo da temperatura. O cabo e a unidade de controle do aparelho podem comportar riscos de enroscamento, de estrangulamento, de tropeçamento ou de pisoteamento se não forem posicionados corretamente. O utilizador deve usar o aparelho de maneira segura. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção destinada a ser realizada pelo utilizador não deve ser feita por crianças sem vigilância. Quando for guardar o aparelho, deixe-o esfriar antes de dobrá-lo; Não amasse o aparelho colocando em cima objetos quando ele for guardado.



## **ATENÇÃO!**

Perigo de sufocamento. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças enquanto potenciais fontes de perigo.

Mantenha o saquinho de plástico longe do alcance das crianças. Não é um brinquedo.

Durante a utilização tome cuidado para que as crianças não entrem em contato

com o aparelho.

Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos e guarde-o em um lugar seco e seguro. As crianças não devem utilizar o aparelho como brinquedo.

O utilizador deve verificar se as partes em excesso e os cabos elétricos foram posicionados em condições de segurança.

Leia e guarde para futuras referências.

### **AQUECEDOR DE CAMA**

Obrigado por ter adquirido nosso cobertor elétrico que permite aquecer a sua cama em pouco tempo.

Para uma correta e segura utilização leia as instruções e guarde-as para referências futuras.

### **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

Instruções importantes. Guarde para utilizações futuras. Este dispositivo é uma cobertura para a parte de baixo.

Coloque o cobertor elétrico diretamente sobre o colchão, de baixo do lençol, colocando o lado onde se encontra o plugue em contato com o colchão. Verifique se o cobertor elétrico foi bem posicionado, siga arrumando a cama normalmente.

Coloque o cobertor sobre a cama, posicionando o lado onde se encontram as entradas para o dispositivo de comando virando para cima, prestando atenção em colocar as extremidades onde se encontra a entrada do dispositivo de comando em correspondência do travesseiro.

O cobertor elétrico deve ser utilizado exclusivamente com o botão giratório em dotação, como indicado no próprio aparelho. Em seguida conecte o plugue no aparelho.

Introduza o cabo do aparelho na tomada de corrente.

O dispositivo de comando possui 3 níveis: 0, 1 e 2. Nível 0: o dispositivo está desligado. Nível 1: o dispositivo funciona no mínimo. Nível 2: o dispositivo funciona no máximo.

Acione o cobertor elétrico pelo menos uma hora antes de se deitar, selecionando o nível 2 (nível máximo), no selecionador da temperatura. Após uma hora a cama estará prazerosamente quente. Se o ambiente estiver particularmente frio, ligue o cobertor elétrico 2/3 horas antes de se deitar.

Se desejar manter o calor constante durante a noite toda, mantenha o botão giratório no nível 1 (nível mínimo) da temperatura, evitando portanto a posição 2.

Ao contrário se desejar desligar o aparelho posicione o botão giratório no nível 0 e desconecte o cabo da tomada de corrente.

Nos modelos de casal, existem 2 controles remotos que se acionam separadamente.

De fato é possível escolher se acionar um ou ambos para aquecer a cama a próprio gosto.

### **CUIDADOS E MANUTENÇÃO**

É possível lavar o cobertor elétrico pois suas partes elétricas estão fechadas hermeticamente.

É aconselhável lavar à mão em água morna.

Lave o cobertor elétrico em caso de sujeira excessiva: lavá-lo frequentemente pode acelerar o processo de deterioração portanto lave não

mais que 2/3 vezes por ano.

Para lavar a mão proceda da seguinte forma:

Desconecte o cabo do cobertor elétrico.

Utilize água morna e sabão neutro delicado.

Deixe o cobertor elétrico de molho por aproximadamente 15 minutos.

Enxágue delicadamente sem torcer: para eliminar a água é suficiente sacudir.

Estenda o cobertor elétrico ao ar livre horizontalmente e deixe secar até quando ele estiver completamente seco.

Não utilize o aparelho se ele estiver ainda húmido.

A melhor maneira para guardar o cobertor elétrico é deixando-o sobre cama.

Guarde cobertor elétrico em um lugar seco e evite apoiar nele objetos pesados que podem provocar danificações.

Controle de vez em quando o cabo e botão giratório para verificar que não existem sinais de deterioração. Em caso de enguicho ou de deterioração procure ajuda com um técnico especializado.



## GR- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ



Δεν είναι κατάλληλο για πολύ μικρά παιδιά. Τα παιδιά κάτω των τριών ετών δεν πρέπει να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν, λόγω της αδυναμίας τους να αντιδρούν στην υπερθέρμανση. Ελέγξτε ότι η τάση τροφοδοσίας της συσκευής σας αντιστοιχεί με εκείνη της εγκατάστασης του σπιτιού σας.

Πριν από την απόκτηση πρόσβασης στους ακροδέκτες τροφοδοσίας, το φις πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος.

Μην καθαρίζετε με βρεγμένο ή υγρό πανί όταν η συσκευή είναι στην πρίζα.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, η πρίζα ή κάποια από τα τμήματά της έχουν καταστραφεί.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι μακριά από τη συσκευή και δεν έρχεται σε επαφή με τα ζεστά μέρη της ίδιας ή πιέζεται στα άκρα ή από αιχμηρά αντικείμενα.

Μην βυθίζετε το καλώδιο ρεύματος ή το φις σε νερό ή άλλο υγρό.

Κάθε παρέμβαση στο προϊόν πρέπει να γίνεται από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς άλλους από αυτούς για τους οποίους έχει σχεδιαστεί.

Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για την κακή χρήση.

Συσκευή για εσωτερική χρήση.

Αυτός ο εξοπλισμός έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση ή για οικιστική χρήση: όπως μοτέλ, ξενοδοχεία, κλπ ..

Αφού αφαιρέσετε τη συσκευή από τη συσκευασία της, βεβαιωθείτε ότι είναι άθικτη, χωρίς ορατές βλάβες που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργικότητα του ίδιου.

Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς, πολύπριζα ή μπαλαντέζες.

Σε περίπτωση ασυμβατότητας μεταξύ της πρίζας και την υποδοχή, αλλάξτε την πρίζα της συσκευής με μια άλλη κατάλληλη από εξειδικευμένο προσωπικό.

Αποφεύγετε την επαφή με την συσκευή όταν τα χέρια ή τα πόδια σας είναι βρεγμένα ή υγρά

Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη στη βροχή, ήλιο, κλπ...

Πριν καθαρίσετε το προϊόν, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την μονάδα.

Σε περίπτωση βλάβης ή δυσλειτουργίας του προϊόντος ζητήσετε βοήθεια από εξειδικευμένους επαγγελματίες.

Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, συνιστάται να ξετυλίξετε το καλώδιο στο σύνολό του και να αποσυνδέσετε το καλώδιο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.

Χρησιμοποιήστε το θερμαινόμενο υπόστρωμα μόνο κάτω από τα σεντόνια, ποτέ σε άμεση επαφή με το σώμα.

Μη το διπλώνετε. Αποτρέψτε την δημιουργία διπλών.

Το προϊόν δεν είναι πιστοποιημένο για ιατρική χρήση.

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τα παρεχόμενα εξαρτήματα.

Μην τοποθετείτε το διακόπτη κάτω από το μαξιλάρι ή κουβέρτες.

Μην τοποθετείτε βελόνες ή καρφίτσες.

Μια παρατεταμένη εφαρμογή με υψηλή ρύθμιση μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα.

Μην κοιμηθείτε με τη συσκευή σε λειτουργία.

Μην τσακίζεται.

Η συσκευή θα πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή αν καεί η ασφάλεια.

Μην την χρησιμοποιείτε σε ένα ρυθμιζόμενο κρεβάτι. Αν τη χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε ένα ρυθμιζόμενο κρεβάτι βεβαιωθείτε ότι η κουβέρτα ή το καλώδιο δεν μπορεί να παγιδευτεί ή να μπλοκαριστεί, για παράδειγμα στις αρθρώσεις.

Αυτό το ηλεκτρικό υπόστρωμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των τριών ετών, αν τα συστήματα ελέγχου δεν έχουν προρυθμιστεί από έναν γονέα ή υπεύθυνο φύλλαξης ή αν το παιδί δεν είναι κατάλληλα εκπαιδευμένο για το πώς να χρησιμοποιεί με ασφάλεια αυτή τη συσκευή.

Ο εξοπλισμός αυτός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν υφίσταται κατάλληλη επιτήρηση ή αν έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση σε συσκευή ασφαλείας και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που σχετίζονται με αυτή. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 3 ετών και κάτω των 8 ετών υπό την επίβλεψη και με τον έλεγχο πάντα ρυθμισμένη στην ελάχιστη τιμή θερμοκρασίας.

Το καλώδιο και η μονάδα ελέγχου της συσκευής ενδέχεται να ενέχουν κινδύνους ασφυξίας, στραγγαλισμού, πτώσης ή καταπλάκωσης εάν δεν είναι σωστά τοποθετημένες. Ο χρήστης πρέπει να χρησιμοποιήσει τη συσκευή με ασφάλεια. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Καθαρισμός και συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός αν σε ηλικία μεγαλύτερη από 8 χρονών και εποπτεία ενήλικου.

Κατά την αποθήκευση της συσκευής, αφήστε το να κρυώσει πριν πάτε πάσο? Να μην τσαλακώσουν τη συσκευή για την τοποθέτηση αντικειμένων, όταν τοποθετείται.



## ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος ασφυξίας. Τα υλικά συσκευασίας δεν πρέπει να βρίσκονται κοντά σε παιδιά γιατί είναι δυνητικά επικίνδυνα.

Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Δεν είναι παιχνίδι.

Κατά τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από τα παιδιά κάτω των 8 ετών και φυλάξτε την σε στεγνή και ασφαλή τοποθεσία. Τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή

ως παιχνίδι.

Ο χρήστης πρέπει να διασφαλίσει ότι τα πλεονάζοντα εξαρτήματα και τα ηλεκτρικά καλώδια είναι τοποθετημένα σε ασφαλή κατάσταση.

Διαβάστε και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

### ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΟΥΒΕΡΤΑ

Σας ευχαριστούμε για την επιλογή του ηλεκτρικού υποστρώματος που θα σας επιτρέψει να θερμάνετε γρήγορα το κρεβάτι σας. Για την ορθή και ασφαλή χρήση διαβάστε τις οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Σημαντικές οδηγίες. Διατηρήστε για μελλοντική χρήση.

Αυτή η συσκευή είναι ένα θερμανόμενο υπόστρωμα.

Τοποθετήστε το θερμανόμενο υπόστρωμα απευθείας στο στρώμα κάτω από τα σεντόνια, τοποθετώντας την πλευρά όπου βρίσκεται το φως σε επαφή με το στρώμα. Βεβαιωθείτε ότι το θερμανόμενο υπόστρωμα έχει προετοιμαστεί κατάλληλα, στρώστε το κρεβάτι ως συνήθως.

Τοποθετήστε το θερμανόμενο υπόστρωμα, τοποθετώντας την πλευρά όπου υπάρχουν οι χώροι για το σύστημα ελέγχου προς τα πάνω, προσέχοντας ώστε τα άκρα, όπου υπάρχει ο χώρος για τη συσκευή ελέγχου είναι σε αντιστοιχία με το μαξιλάρι.

Το θερμανόμενο υπόστρωμα χρησιμοποιείται αποκλειστικά με το διακόπτη εξοπλισμού, όπως υποδεικνύεται στη συσκευή. Στη συνέχεια, συνδέστε το βύσμα στη συσκευή.

Τοποθετήστε το καλώδιο της μονάδας στην πρίζα.

Το σύστημα ελέγχου είναι εξοπλισμένο με 3 επίπεδα: 0, 1 και 2. Επίπεδο 0: η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Επίπεδο 1: Η διάταξη λειτουργεί στο ελάχιστο. Επίπεδο 2: Η διάταξη λειτουργεί στο μέγιστο.

Εκκινήστε το θερμανόμενο υπόστρωμα τουλάχιστον μια ώρα πριν πάτε για ύπνο, επιλέγοντας το επίπεδο 2 (μέγιστο επίπεδο), στον επιλογέα θερμοκρασίας. Μετά από μια ώρα το κρεβάτι θα είναι ευχάριστα θερμό. Αν το περιβάλλον είναι ιδιαίτερα κρύο, γυρίστε τη θέρμανση 2/3 ώρες πριν πάτε για ύπνο.

Αν θέλετε να διατηρήσετε σταθερή ζεστασιά σε όλη τη νύχτα, κρατήστε το χειριστήριο στο επίπεδο 1 (ελάχιστο) θερμοκρασίας, αποφεύγοντας τη θέση 2.

Αντίθετα, αν θέλετε να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, ρυθμίστε το διακόπτη στο επίπεδο 0 και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

Σε μοντέλα με διπλό κρεβάτι, υπάρχουν δύο τηλεχειριστήρια που λειτουργούν ξεχωριστά.

Στην πραγματικότητα, επιλέξτε να ενεργοποιηθεί ένα ή και τα δύο για να θερμάνετε το κρεβάτι σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.

### ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Είναι δυνατόν να πλύνετε το θερμανόμενο υπόστρωμα μια και όλα τα ηλεκτρικά μέρη είναι ερμητικά σφραγισμένα.

Σας προτείνουμε πλύσιμο στο χέρι με ζεστό νερό.

Πλύνετε το θερμανόμενο υπόστρωμα σε περίπτωση υπερβολικής ακαθαρσίας. Το συχνό πλύσιμο μπορεί να επιταχύνει τη διαδικασία της φθοράς γι' αυτό πλύνετε όχι περισσότερο από 2/3 φορές το χρόνο. Για το πλύσιμο στο χέρι, πράξτε τα παρακάτω:

Αποσυνδέστε το καλώδιο από το θερμανόμενο υπόστρωμα.

Χρησιμοποιήστε ζεστό νερό και ουδέτερο σαπούνι.

Βυθίστε το θερμανόμενο υπόστρωμα για περίπου 15 λεπτά.

Ξεπλύνετε απαλά χωρίς στύψιμο: για την απομάκρυνση του νερού

αρκεί να το αποστραγγίσετε.

Απλώστε το θερμοαίωμένο υπόστρωμα στον ανοικτό αέρα οριζόντια και αφήστε το να στεγνώσει μέχρι να στεγνώσει εντελώς.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι υγρό.

Ο καλύτερος τρόπος διατήρησης της ηλεκτρικής κουβέρτας είναι να την αφήσετε στο κρεβάτι.

Διατηρήστε το θερμοαίωμένο υπόστρωμα σε ξηρό μέρος και να αποφευχθεί η τοποθέτηση βαριών αντικειμένων που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά.

Ελέγξτε από καιρό σε καιρό το καλώδιο και τον διακόπτη για να εξασφαλίσει ότι δεν υπάρχουν σημάδια φθοράς. Σε περίπτωση βλάβης ή φθοράς ζητήστε τη συμβουλή ενός μηχανικού.



## HR- SIGURNOSNE NAPOMENE



Nije prikladno za malu djecu. Djeca u dobi ispod tri godine ne smiju koristiti ovaj uređaj zbog njihove nesposobnosti da reagiraju na pregrijavanje.

Provjerite da li napon vašeg uređaja odgovara naponu vaše kućne mreže. Prije spajanja na priključke za napajanje strujom, utikač ne smije biti u utičnici tj. spojen u struju. Nikada ne čistiti uređaj vlažnim ili mokrim krpama ukoliko je uređaj uključen u struju. Ne iskopčavati uređaj iz struje povlačenjem žice. Ne koristiti uređaj ukoliko su žica, utikač ili neki dijelovi uređaja oštećeni. Osigurajte da je kabel za napajanje strujom na idealnoj udaljenosti od uređaja te da ne dođe u izravan dodir sa zagrijanim dijelovima uređaja ili pritsnut na rubovima ili oštrim kutevima. Žicu za napajanje strujom ili utičnicu ne uma-

kati u vodu ili druge tekućine. Bilo koja vrsta popravka treba biti izvršena od strane stručnog tehničkog osoblja. Ne koristiti uređaj u neprimjerene svrhe. Proizvođač ne snosi odgovornost za neprimjereno korištenje uređaja. Uređaj koristiti u zatvorenom prostoru. Ovaj uređaj je osmišljen isključivo za kućnu uporabu Nije namijenjen za profesionalno korištenje ili za korištenje u prostorima kao što su: moteli, hoteli, itd... Nakon izvlačenja proizvoda iz ambalaže provjeriti da li je isti cjelovit, bez vidljivih oštećenja koja bi mogla kompromitirati funkcioniranje istog. Ne koristiti adaptere, multi utičnice ili produžne kablove. U slučaju da utikač uređaja ne odgovara vrsti utičnice, zatražiti stručnu tehničku pomoć kako bi se zamijenio utikač. Ne dodirivati uređaj mokrim stopalima ili rukama. Ne dodirivati uređaj mokrim stopalima ili rukama. Prije čišćenja proizvoda, izvući žicu iz uređaja. U slučaju kvara ili lošeg funkcioniranja uređaja zatražiti stručnu tehničku pomoć. Kako bi se izbjegla opasnost od pregrijavanja, preporučuje se sasvim odmotati električnu žicu i izvaditi je tijekom nekorištenja uređaja. Grijач treba koristiti isključivo ispod plahte, nikako u izravnom dodiru s osobama. Ne savijati. Izbjegavati stvaranje nabora. Proizvod nije namijenjen

za korištenje u liječničke svrhe. Uređaj treba koristiti isključivo s priloženim dodatnim priborom. Ručku ne stavljati ispod jastuka ili pokrivača. Ne uvoditi igle ili pribadače. Ne koristiti presavijeno. Ne koristiti preklopljeno. Produženo korištenje s visokom regulacijom temperatura bi moglo dovesti do nastajanja opekotina. Ne zaspati s uključenim uređajem. Ne zavrnuti. Uređaj treba vratiti dobavljaču ukoliko osigurač ne funkcionira. Ne koristiti na krevetu koji se regulira. Ukoliko se koristi na krevetu koji se regulira provjeriti da pokrivač ili električna žica ne ostanu uklješteni ili zablokirani u zatvaračima. Ovaj pokrivač mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetnim i mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili potrebnog znanja ako su pod nadzorom ili nakon što su dobili upute u svezi sigurnog korištenja uređaja te opasnosti koje mogu nastati. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi iznad 3 godine te manja od 8 godina pod nadzorom i kontrolom uvijek podesivši minimalnu vrijednost temperature. Kabel i komandni uređaj ovog uređaja mogu u slučaju nepravilnog postavljanja mogu uzrokovati, zaplitanje, gaženje, davljenje ili posrtanje. Korisnik uređaja treba koristiti isti na siguran način. Djeci nije dopušteno igranje uređajem. Čišćenje i održavanje

koje treba izvršiti korisnik ne smije biti izvršeno od strane djece ako su bez nadzora. Kod spremanja aparata, ostavite ga da se ohladi prije nego što odustatu ; Ne gužvati aparat stavljanjem predmeta kada je spremljen .



## **OPREZ!**

Opasnost od gušenja. Dijelove ambalaže treba držati izvan dohvata djece, jer predstavljaju potencijalnu opasnost. Plastičnu vrećicu držati izvan dohvata djece. Nije igračka.

Osigurati da tijekom korištenja uređaja djeca na stupe u izravan dodir s istim. Uređaj i žicu za napajanje strujom držati izvan dohvata djece u dobi ispod 8 godina.

Korisnik mora osigurati da su suvišni dijelovi i električni kabeli postavljeni u sigurnom stanju.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Pročitati i sačuvati za ubuduće.

### **GRIJAČ KREVETA**

Zahvaljujemo vam na odabiru našeg grijača kreveta koji će vam omogućiti zagrijavanje kreveta u kratkom vremenu. Za ispravno i sigurno korištenje pročitati i sačuvati upute za ubuduće.

### **UPUTE ZA KORIŠTENJE:**

Važne upute. Sačuvati za ubuduće.

Ovaj uređaj je pokrivač koji se stavlja ispod.

Grijač položiti izravno na madrac, ispod plahte, tako da je strana s električnom žicom u dodiru s madracem. Osigurati da je grijač kreveta pravilno postavljen, nakon toga pripremiti krevet.

Staviti pokrivač na krevet, postavivši stranu na kojoj su priključci za komande okrenuti prema gore, tako da krajevi s priključcima komandnog uređaja budu u ravnini s jastukom.

Grijač kreveta se koristi isključivo s priloženom ručicom, kao što je označeno na uređaju. Spojiti utikač u uređaj.

Uključiti u struju.

Komandni uređaj ima 3 stupnja: 0, 1 i 2. Stupanj 0: uređaj je isključen. Stupanj 1: uređaj minimalno funkcionira. Stupanj 2: Uređaj funkcionira maksimalno.

Grijač kreveta treba uključiti barem sat vremena prije lijeganja u krevet, odaberite 2 stupanj (najviši stupanj) na odabiraču temperature. Nakon sat vremena krevet će biti udogno zagrijan. Ukoliko je ambijent prilično hladan, uključiti grijač kreveta 2/3 sata prije lijeganja u krevet.

Ukoliko se želi održavati stalna blaga toplina tijekom noći, održavati dršku na 1 stupnju (minimalni stupanj) temperature, izbjegavajući položaj 2.

U protivnom, ukoliko se želi isključiti uređaj, postaviti ručku na stupanj 0 i isključiti iz struje.

Kod modela s dva mjesta, postoje dva daljinska upravljača koji se uključuju odvojeno.

Moguće je odabrati i uključiti jedan ili oba kako bi se zagrijao krevet po željama.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Moguće je prati grijač kreveta s obzirom na to da su svi električni dijelovi hermetički zatvoreni.

Preporučuje se ručno pranje u mlakoj vodi.

U slučaju pretjeranog onečišćenja oprati grijač kreveta; često pranje može ubrzati proces propadanja stoga se ne preporučuje prati više od 2/3 puta godišnje.

Za ručno pranje slijediti navedene upute:

Iskopčati električnu žicu iz grijača kreveta.

Koristiti mlaku vodu i neutralni sapun.

Umočiti grijač kreveta oko 15 minuta.

Ukoliko isprati bez gnječenja: za uklanjanje vode je dovoljno prosteti.

Grijač kreveta staviti da se suši horizontalno na otvorenom prostoru te ostaviti da se suši sve dok ne bude sasvim suh.

Ne koristiti uređaj ukoliko je vlažan.

Najbolji način za očuvanje grijača kreveta je ostaviti ga na krevetu.

Držati grijač kreveta na suhom mjestu te izbjegavati polaganje teških predmeta na isti kako bi se izbjeglo nastajanje mogućih oštećenja.

Povremeno prekontrolirati žicu i ručicu kako bi se uvjerali da ne postoje mogući znakovi propadanja. U slučaju kvara ili propadanja zatražiti pomoć od strane stručnog tehničkog osoblja.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto è smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reiniego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste della normativa vigente.

E - El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P - O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Debido a características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecerem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορριπτεί μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήστη θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον αναπολητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα πρώιωση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που αποτελούν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR - Oznaka prekrizene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojenno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojenno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimenzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojenno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijemerno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

Leggere le seguenti istruzioni prima dell'uso:  
 Fissare questo apparecchio in maniera sicura.  
 Usare con il dispositivo di comando in dotazione.  
 Non accendere quando piegato.  
 Non usare con persone inferme, infanti o persone insensibili al calore o persone molto vulnerabili incapaci di reagire al surriscaldamento.  
 Non usare con bambini di età inferiore ai tre anni.  
 Non deve essere usato da bambini molto piccoli  
 Non utilizzare se bagnato.  
 Utilizzare lo scaldaletto esclusivamente come sottocoperta.  
 Un'applicazione prolungata con regolazione elevata può causare bruciature alla pelle.  
 Pulire l'apparecchio secondo il manuale d'istruzione.

### Art. 515203

230 V ~ 50 Hz 60W  
 MODELLO: TT150x80-8X  
 Dispositivo di comando: RU9-1P  
 COMPOSIZIONE: 100% POLIESTERE



### Art. 515204

230 V ~ 50 Hz 2x60W  
 Modello: TT160x140-8X  
 Dispositivo di comando: RU9-1P  
 COMPOSIZIONE: 100% POLIESTERE



### Art. 516800

220-240 V ~ 50/60 Hz 60W  
 MODELLO: MJ(150x80)-1.05-J-RT-C  
 Dispositivo di comando: RU8-1/T3  
 COMPOSIZIONE: 100% POLIESTERE



### Art. 516801

220-240 V ~ 50/60 Hz 2x60W  
 Modello: MJ(160x150)-2.24-J-RT-C  
 Dispositivo di comando: RU8-1/T3  
 COMPOSIZIONE: 100% POLIESTERE



### Art. 516804

230 V ~ 50 Hz 60W  
 MODELLO: TT150X80-8x  
 Dispositivo di comando: RU9-1P  
 COMPOSIZIONE: 100% POLIESTERE



### Art. 516805

230 V ~ 50 Hz 2x60W  
 Modello: TT160X150-8x  
 Dispositivo di comando: RU9-1P  
 COMPOSIZIONE: 100% POLIESTERE



A norma della legge n.883 del 26/11/1973 e successive modifiche.

Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA**  
 Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY  
 ✉ customer@generaltrade.it  
 www.generaltrade.it - Prodotto di provenienza Extra-UE

**MATERIALI:**  
 Corpo: 100%Poliestere • Telecomando: ABS

